

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 39 (1952)  
**Heft:** 4: Freistehende und zusammengebaute Wohnhäuser

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstraße 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

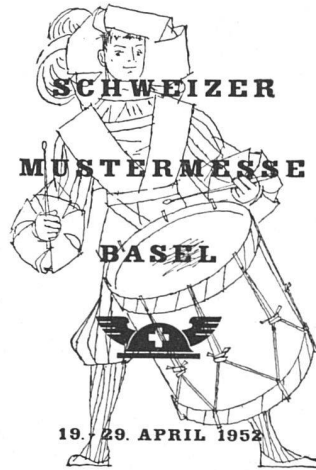
# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

# STEINER

Muba Stand 3915  
Halle X

# STEINER



*17 Industrie-Gruppen  
in 15 Hallen*

Tageskarten à Fr. 2.50 (am 23., 24., 25. April ungültig)  
Besondere Einkäufertage am 23., 24., 25. April  
Einfache Bahnbillette auch für die Rückfahrt gültig

*Verlangen Sie den Messe-Katalog,  
das Nachschlagewerk des ganzen Jahres*

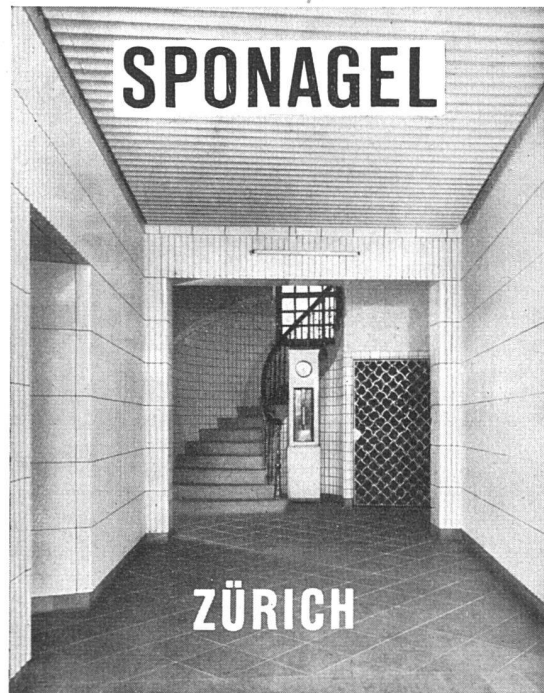
## BORSARI ÖLTANKS

aus Eisenbeton mit Glasausklei-  
dung bieten besondere Vorteile:  
Im Keller eingebaut, volle Aus-  
nützung des Raumes – Im Hof oder  
Garten unterirdisch erstellt, kein  
Rosten und kein Korrodieren.

Heizöl-  
Tankanlagen für Handel, Industrie, Geschäfts-  
häuser und Villen.

Erstklassige Referenzen.

**BORSARI & CO., ZOLLIKON-ZÜRICH**  
Gegründet 1873 — Telephon (051) 24 96 18



**BAUKERAMIK  
BODEN- UND  
WANDPLATTEN**

BAUGESTALTUNG: KARL JOH. GRÄSSLE, ZÜRICH

AUS UNSEREM ARBEITSPROGRAMM:



Heizungs- und Klimaanlage  
Warmwasser-Versorgungen  
Ölfeuerungsanlagen

Saalheizungen  
Luftheizungen

Ventilationen  
kombiniert  
mit Heizung

Sanitäre  
Installationen  
jeder Art

für Hotels, Gaststätten, Theater, Kinos, Spitalbauten, Anstalten, Sanatorien, Festhallen usw.



Muba: Halle V, Stand 1399

**LEHMANN & CIE. AG., Heizung - Lüftung**

Basel  
Bern  
Luzern

St. Gallen  
Zofingen  
Zürich 1

**FRIGORIT KORK**

*mit gerauhter  
Oberfläche*

**Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen**



**Gips- und  
Maler-  
Genossenschaft  
Zürich**

Zürich 9/47 Flurstr. 110  
Tel. 52 14 88

Ausführung von  
Gips-, Maler- und  
Tapeziererarbeiten



La fenêtre à pivots pour bâtiments modernes

Double vitrage pivotant avec store vénitien de



**J. GUYOT S.A.**  
Téléphone (021) 5 25 35  
**LA TOUR DE PEILZ**

SUISSE ALLEMANDE: ERNST GÖHNER AG ZÜRICH



## Fluoreszenz-Beleuchtungen

im Heim zeigen wir Ihnen an der Mustermesse in Basel  
Halle III, Galerie, Stand Nr. 2399



**Karl Gysin & Co. Basel**

**FABRIK TECHNISCHER LEUCHTEN**

Lothringerstraße 30    Telefon (061) 3 78 64



## Muschelkalk «La Molière»

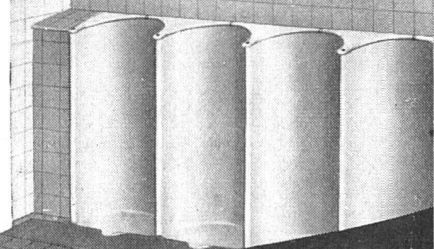
**ERNEST KUHNI & CIE. S.A.**  
**GENÈVE**

Rue du Nant 4    Telefon (022) 6 61 45  
Werk in Mussillens b/Estavayer-le-Lac

liefern Steinhauerarbeiten in verschiedenen Ausführungen für Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppenanlagen sowie Platten für Fassadenverkleidung. Beste Referenzen zur Verfügung

# Ernst URINOIRS

Einfache Reinigung  
Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52    Telefon (051) 33 60 66



**SBC**  
Aussteller

## SchenkerForen

### Zürich

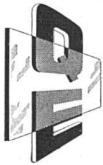
Telephon (051) 32 65 60

### Schönenwerd

Telephon (064) 3 13 52

### Knickarmstoren

Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstoren



## Quendoz, Erne & Cie., Zürich

Hardturmstraße 131  
Telephon (051) 25 17 30

vormals Müller, Quendoz & Cie.

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

Spezial-Abteilung:

**Glasbeton-Oberlichter**, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit

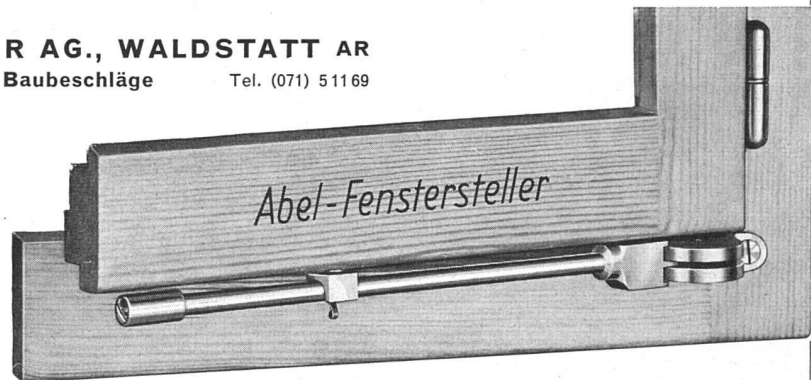
**Fenster und Wände aus Glasbausteinen**, wetterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend



**WAGNER AG., WALDSTATT AR**  
Schweizer Baubeschläge Tel. (071) 5 11 69

Der zuverlässigste Feststeller für alle Fenster und Türen. Kein Regulieren nötig. Stark und formschön. Messing, vernickelt oder verchromt. Links und rechts verwendbar

Bezug durch den Eisenwarenhandel



# belco

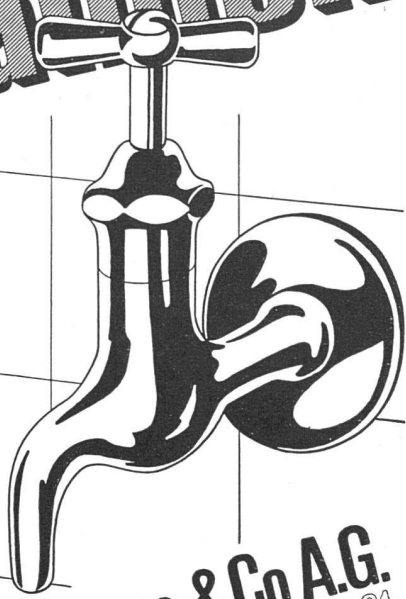
## SANITÄRE APPARATE

Alle sanitären Apparate in erstklassiger Ausführung und modernster Konstruktion von

**BELCO Sanitäre Apparate A.G. ZÜRICH**

Stauffacherquai 42 Tel. (051) 23 86 60

# Hahnen



**R. Nussbaum & Co A.G.**  
 Armaturenfabrik Olten Tel. 528 61  
 Zürich Dufourstraße 29 Tel. 32 88 80  
 Basel Clarastraße 17 Tel. 275 90

**m+h**



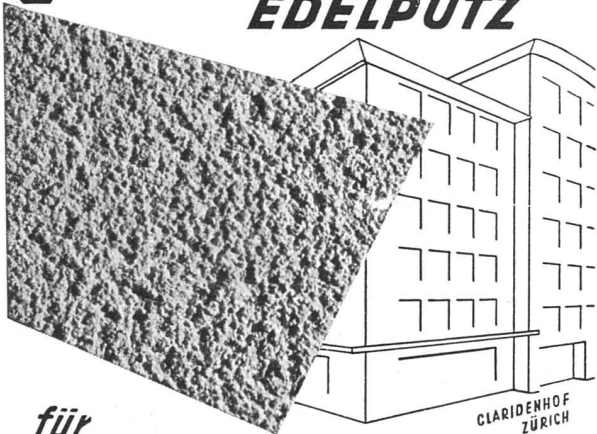
Holz- und Steinpflästerungen

**MAURER & HÖSLI ZÜRICH**

Strassenbauunternehmung

# Terrasit

**EDELPUTZ**



CLARIDENHOF  
ZÜRICH

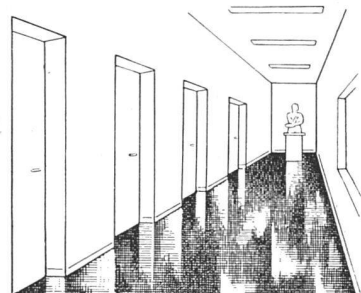
für  
**Aussenfassaden  
und Innenräume**

**PREISWERT & DAUERHAFT**

**Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG**

Zürich 9/48, Hohlstr. 500, Tel. (051) 52 10 16

**Die ideale  
Bodenpflege  
für  
Geschäfts-  
häuser und  
Gross-  
betriebe**



Jede Art Böden wie Linoleum, Gummi, Kork, Holzzement, Klinker, Parkett, etc. gewinnen an Aussehen, Lebensdauer und Reinigungsfähigkeit bei Verwendung von Johnson's Wax fest oder flüssig. Diese seit Jahrzehnten bewährten Produkte bieten den besten Schutz selbst gegen übermäßige Beanspruchung Ihrer kostbaren Bodenbeläge.

Ihr Putzpersonal wird durch unseren Instruktionsdienst den gegebenen Verhältnissen entsprechend kostenlos aufgeklärt. Sie erreichen nicht nur schönere Böden, sondern profitieren auch durch geringeren Arbeitsaufwand und weniger Materialverbrauch.

Johnson's Imprägnierung übersteigt selbst auf porösen Böden Ihre Erwartungen.

Zahlreiche Referenzen stehen zur Verfügung.



**JOHNSON'S  
WAX**

Erhältlich in allen Drogerien und einschlägigen Fachgeschäften.

Generalvertretung f. d. Schweiz:  
E. Gasser,  
Rötelstrasse 108, Zürich 6/57

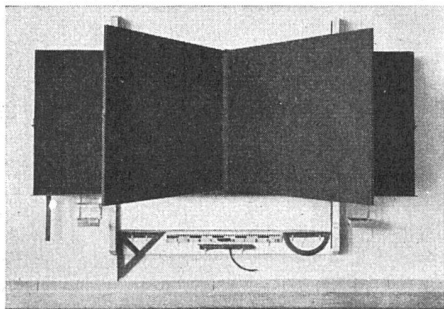


**HORGEN-GLARUS**

**Neuzeitliche Formen in Preßholz**  
bequem und formschön

**AG. MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS**

Telephon (058) 5 20 91 IN GLARUS



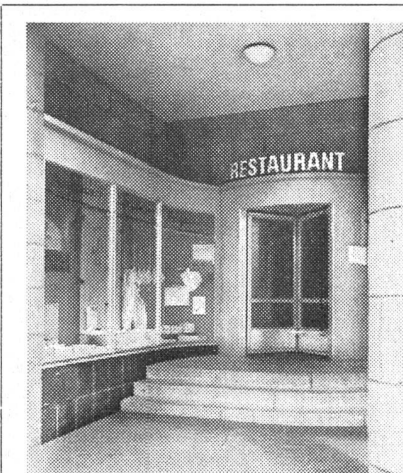
**Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik**

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13 **Thalwil**

**Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln  
Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos



**H. WOLFERMANN-NÄGELI / Eisen- und Metallbau**

MÜRTSCHENSTR.-ALBULASTR. 16 ZÜRICH 9/48 TELEPHON 051/52 44 12

Schaufensteranlagen – Schalteranlagen – Hauseingangspartien – Fenster für  
Büro- und Fabrikbauten in Eisen und Metall – Eisenkonstruktionen – Bau-  
schlosserarbeiten – Apparatebau – Garagetüren – Sonnenstorenanlagen –  
Eigenes Konstruktionsbüro – Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich

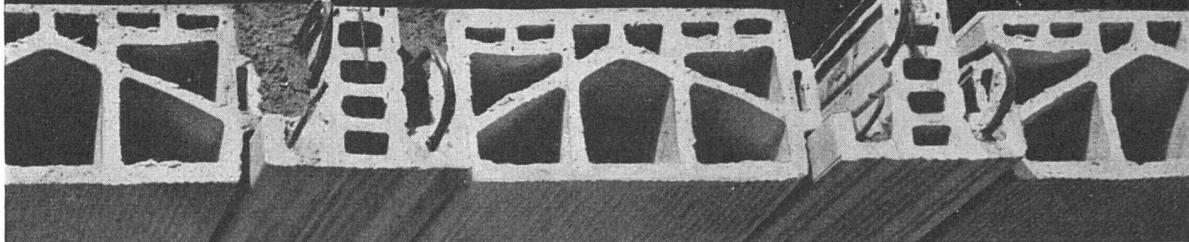
**Doppel** **BALKEN**  
**DECKE**

**W. LORETZ BERN**

Gutenbergstr. 7 . Tel. (031) 3 40 83

ganz aus gebrannten Tonelementen mit vorfabrizierten armierten Balken

Balkengewicht 14 kg pro lfm.





## FABRILITE - BROCATAN

abwaschbar - brennt nicht



(siehe Muster Werk Nr. 12, 1951)

### Moderner, idealer Möbelstoff

In 7 verschiedenen Farben sofort lieferbar. Wo hohe Anforderungen gestellt werden, besonders zu empfehlen!  
Unverbindliche Bemusterung durch

### AUTOLAC AG., GENÈVE

6, rue de la Flèche

\* ges. gesch.

## Fenster



## Kiefer Zürich



**TÜRSCHONER**  
AUS CELLULOID

**SCHLUND & CO.**  
CELLULOIDWAREN-FABRIK  
ZÜRICH-ALTSTETTEN  
TEL. (051) 52 36 30



*Flexalum*

**JALOUSIEN**

Tageslicht  
ohne Blendung

Sonnenlicht  
ohne Hitze

**ROLLADEN**

**JALOUSIEN**

**SONNEN-  
STOREN**

**KARL WILHELM**  
Zeltweg 74a Tel. (051) 24 70 77 **ZÜRICH 7**

**GLANZ Eternit**  
Platten

*Der schöne  
Wandbelag*

Leicht zu verlegen,  
hygienisch und sauber,  
hitzebeständig, wasserfest,  
vorteilhaft.

GLANZ-ETERNIT AG. NIEDERURNEN TEL. (058) 4 16 71

# FERMAPLAN

Patent angemeldet

Das neue, bessere Fenster mit  
seinen großen Vorteilen der

FENSTERFABRIK  
**HAUSER**  
SCHAFFHAUSEN

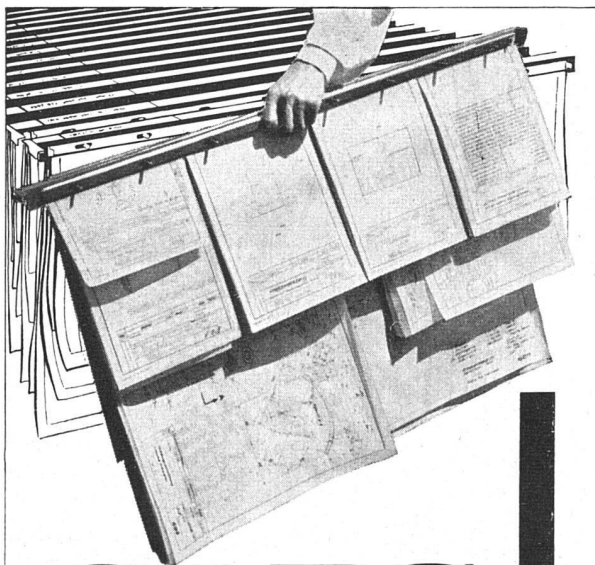
Schweiz. Mustermesse, Stand 2983, Halle VIII

Baumuster-Centrale Zürich



**HAUSER-FENSTER** seit 1863

Bekannt für Qualität!



# GABS

Hängeregistratur für Zeichnungen  
und Pläne

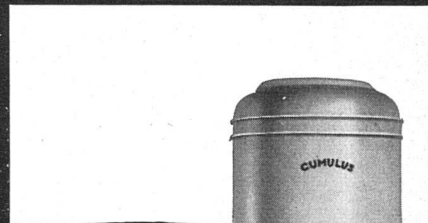
Das neueste und vorteilhafteste Ablagesystem.  
Verlangen Sie Prospekt und Beratung oder be-  
suchen Sie uns an der

Mustermesse Basel, Halle X / Stand 3786

**GABS AG. Wallisellen**

Telephon (051) 93 25 93

# SAUTER



**Cumulus**  
BOILER

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL



## ODAG KÜHLSCHRÄNKE

*Royal*

*tausendfach bewährt  
immer mehr begehrt!*

Ein hochwertiges Schweizer-Fabrikat, welches die Ergebnisse einer über zehnjährigen Erfahrung in sich vereinigt.

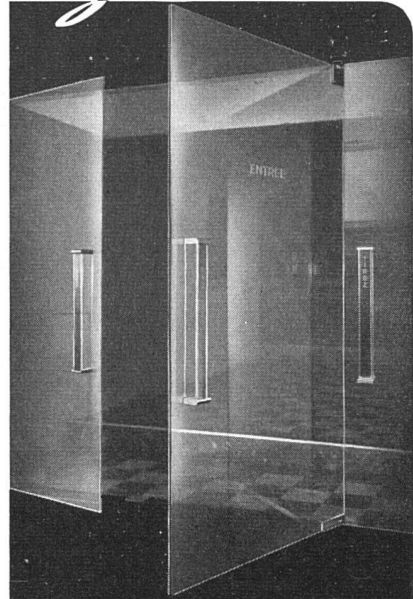
Modelle von 40, 50 und 60 Liter Inhalt  
Modelle für jede Einbaumöglichkeit

Für jede Familie den geeigneten Kühlschrank!

Zu beziehen durch das Elektrofachgeschäft

**ROYAL CO. AG.** Zürich 32 Kreuzplatz  
Lausanne 10, avenue Fraïsse  
Mustermesse Basel: Halle III, Stand 772

## Ganzglastüren



Aus gehärtetem Sicherheitsglas

**J. BRÜLLMANN** *Söhne AG*

Die Spezialfirma für Ganzglastüren  
Zürich Telephone (051) 27 16 77  
Kreuzlingen Telephone (072) 8 23 26



2909/Sp.

## Türdrücker- Garnituren

Verlangen Sie Muster und  
Preise

# BLASER

FRITZ BLASER & CIE. AG. BASEL  
BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE



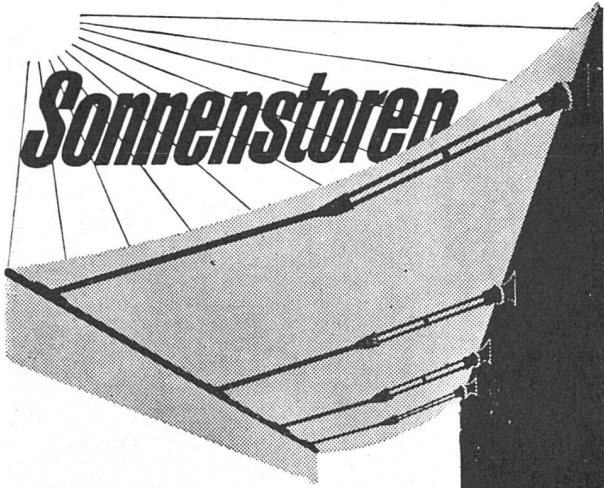
## Salubra

TAPETEN

ein Begriff für Qualität  
und Eleganz

Salubra garantiert lichtecht und waschbar  
Tapetenbrevier gratis durch Abteilung 07  
SALUBRA A.G., POSTFACH, BASEL 6

# Sonnenstoren



mit Gauger-Knickarmen aus Flachstahl oder Stahlrohr, ohne behindernde Scheren oder Gleitstangen, über oder unter Stoff montiert. Der Raumbedarf ist nicht größer als für den Storen allein. Wenn aufgezogen, unauffällig vor der Storenwelle liegend. Sehr widerstandsfähig. Ausladungen, auch mit minimem Gefälle bis 3600 mm; bequeme Bedienung. Bitte fragen Sie uns um nähere Details.

## GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL.261755 MD



### Wir dienen Ihnen

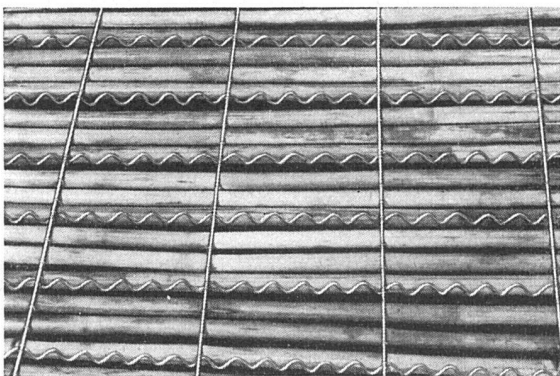
als Handelsbank, die über eine gut ausgebaute Organisation verfügt und die bereit ist, Sie in allen bankmäßigen Fragen durch Auskunfterteilung und Mitarbeit zu unterstützen.—Wir sorgen für zeitgemäße und umsichtige Verwahrung und Verwaltung von Wertschriften und ganzer Vermögen und beraten Sie bei der Anlage verfügbarer Mittel.

SCHWEIZERISCHE  
**Bankgesellschaft**

### Zugänglich für einen guten Wink?

*Wenn ja,* dann für die nächste Küchen-, Waschküchen- oder Badezimmerdecke, für Plafonds oder Hängedecken bei Groß- und Industriebauten

### «ALPHA»-Schilfrabitz



den erstklassigen Putzmörtelträger für rißfreie Gips- und Pflasterdecken.

Alleinfabrikant:

**A. Hirt-Sturzenegger, Wil (SG)**

Telephon (073) 6 03 61

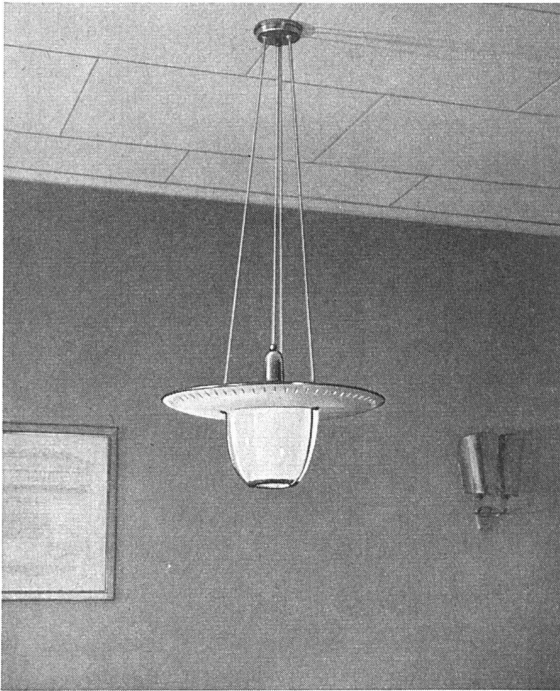
Schilf- und Schilfrabitz-Weberei

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

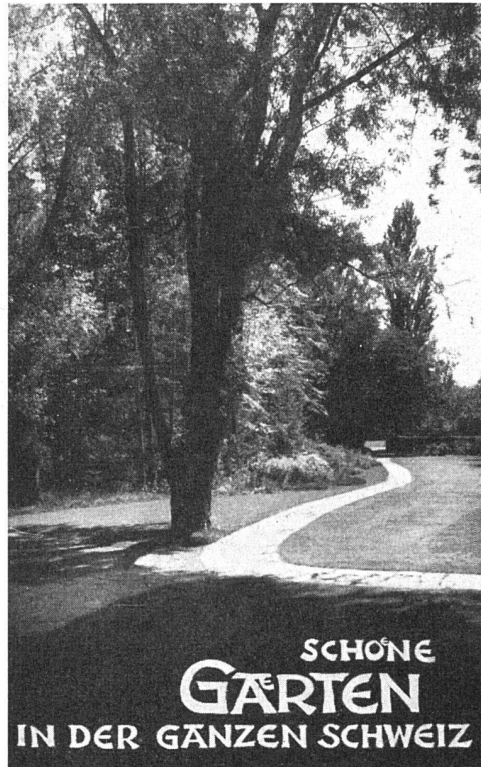


**♀ Paul Eberth U.G. Zürich**

BELEUCHTUNGSKÖRPER

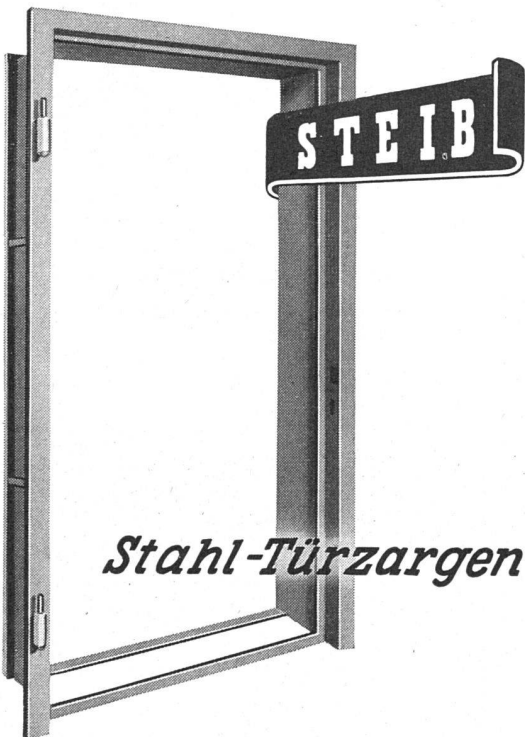
Bärengasse 25 / Talstraße

Telephon 051 / 25 67 43



SCHÖNE  
**GÄRTEN**  
IN DER GANZEN SCHWEIZ

**FREDY KLAUSER • RORSCHACH**  
CONSULT. GARTENARCHITEKT BSG

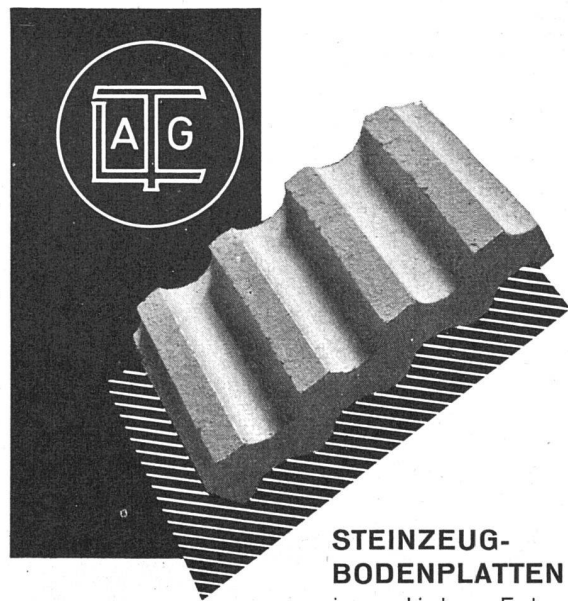


*Stahl-Türzargen*

für Holz- oder Stahltüren mit oder ohne  
Gummidichtung kurzfristig lieferbar durch

**J. & A. Steib**

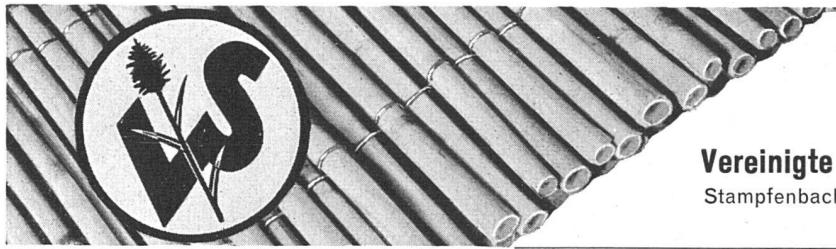
**Basel 15**



**STEINZEUG-  
BODENPLATTEN**  
in verschiedenen Farben

**FEUERFESTE  
PRODUKTE**

**TONWERK LAUSEN AG**



## Schilfrohwewebe

der vorzügliche Putzträger

**Vereinigte Schilfwereien Zürich**

Stampfenbachplatz 1, Telefon (051) 28 43 63

SANITÄRE ANLAGEN  
ZENTRALHEIZUNGEN



## RUETZ + ISLER ZÜRICH

VORMALS MOSCA & CO. ZÜRICH

Zürich 6, Universitätstraße 27

Telefon (051) 28 42 59



## P. Miller • Zürich 10

Gipsergeschäft

Nordstraße 352, Telefon 051 / 26 07 28

empfiehlt sich für

**Gipserarbeiten • Neubauten**

**Umbauten und Reparaturen**



## CARL HOHL'S ERBEN

Dachpappenfabrik

Zürcherstr. 207a St. Gallen Telefon 278 08

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- EMULTIT-Isolierbaustoffe
- EVORIT-Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
- ZIMMERIT-Spezial-Asphaltilack
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte

## Hans Wenzinger

Obere Zäune 20

Zürich 1

**Zentralheizungen**

**Sanitäre Anlagen**



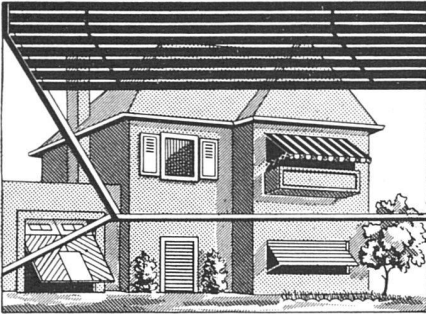
## TRIVERS

### HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

## BAUBEDARF ZÜRICH AG.

ZÜRICH



Wir liefern  
 Rolläden in Holz  
 und Stahl  
 Schrankrolläden  
 Jalousieläden  
 Holzrolltore  
 Kipp- und  
 Flügeltore  
 Sonnenstoren  
 Markisenanlagen

**E. TRABER & CO., GOLDACH (ST. G.)**  
 Rolläden- und Storenfabrik Telephone (071) 4 28 12



**GLASSEIDE-MATTEN**

langfaserig, mineralisch  
 elastisch, vibrationsfest

Bewährter Schall- und Wärmeschutz  
 für Böden, Wände, Strahlungsheizung

**CAVIN & CO · ZÜRICH 1**

Glasspinnerei  
 Talstr. 62 · Tel. (051) 271190 Fabrik in Adliswil  
 Gegründet 1934

AKTIENGESELLSCHAFT

**STEHLE & GUTKNECHT**

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephone 2 49 52 **Basel** Bärenfelderstr. 40/47

Zentralheizungen aller Systeme  
 Ventilationen jeder Art  
 Luftkonditionierungsanlagen  
 Sulzer Strahlungsheizung System Crittal



**Einladung** zur freien

Besichtigung der permanenten

**Baufach-Ausstellung in Zürich**

Talstr. 9 (Börsenbloc, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. 27 38 26  
 Über 750 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges  
 Herausgeber des Baufach-Marken-Registers

**Schweizer Baumuster-Centrale Zürich**

Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30  
 Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen



**BASLER KORK**

Das bewährteste Isoliermaterial

- PLATTEN** Bauplatten, Dachplatten, Preßkorkplatten, gerillte Platten, Falzplatten, Streifen
- SCHALEN** Warmwasser-, Kaltwasser-, Soleschalen
- SCHROT** Natur- und expandierter Schrot

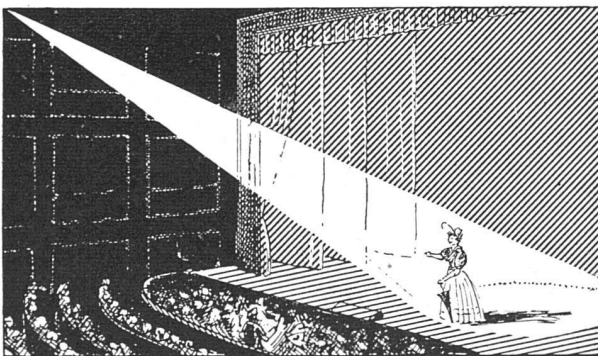
**GESELLSCHAFT FÜR KORKINDUSTRIE BASEL**  
 Telephone (061) 4 15 95/4 64 80



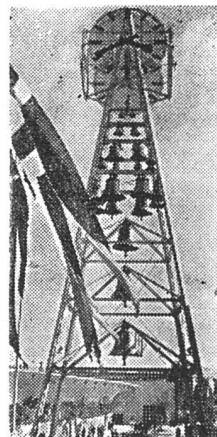
**Bodmer-Öfen  
 und Cheminées**

haben sich immer vorzüglich  
 bewährt. Reichhaltige Auswahl.  
 Alle Hafnerarbeiten und Ofen-  
 reparaturen. Neue und antike  
 Kachelöfen. Elektrische Akku-  
 mulieröfen für Nachtstrom.  
 Verlangen Sie bitte Prospekte!

**Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik**  
 Zürich Seefeld, Holbeinstraße 22 - Telephone 34 12 73



**W. u. L. Zimmermann**  
 BÜHNEN-BELEUCHTUNGEN  
 Erlenbach b. Zsch. Tel. (051) 91 12 59



**Glockengießerei  
 Rüetschi AG., Aarau**

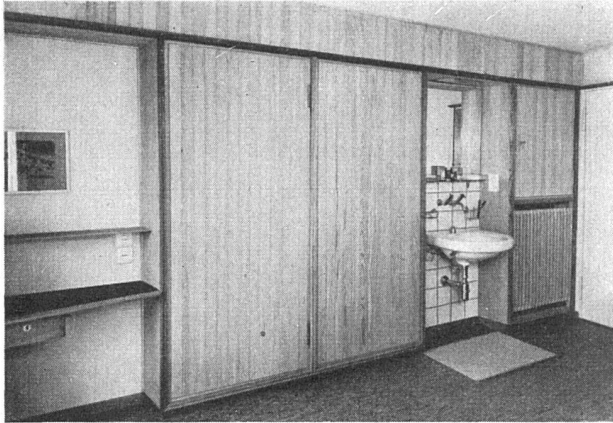
**Kirchenglocken  
 Neuanlagen  
 und Reparaturen  
 Statuen-  
 und Bildguß**

Glockenturm  
 Schweiz. Landesausstellung  
 Zürich 1939

# Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken  
& Jalousieläden

**J. Sum**  
Rolladenfabrik Olten



UMBAUTEN

NEUBAUTEN

INNENAUSBAU

LADENEINRICHTUNGEN

**Schreinerei-Genossenschaft  
Zürich**    Telefon 280570 - Kronenstraße 32

Emulsionsfarbe für Innen- und Aussenanstriche

wetterfest    lichtecht

seit Jahren    bewährtes Fabrikat

Telephonieren Sie (061) 3 59 26

<p><b>Verkleidungsplatten</b> <b>Treppen, geschliffen</b> <b>Steinhauerarbeiten,</b> in den üblichen Ausführungen</p> <p><b>Otto Mayer</b>    <b>Kunststeinfabrik</b> Kies- und Terrazzowerk</p>		<p><b>Kunststeinsande</b> in allen Farben <b>Kompostsilos OM</b> <b>Kaminhüte OM</b> Bahnanschluß</p> <p><b>Bürglen</b>    Tel. (072) 54201</p>
--	--	---

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67  
TELEPHON 280674

**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**

## Euböolithwerke AG., Olten

führend in der Steinholzbranche seit 1898

Telephon (062) 5 23 35

Filialen: Bern, Murtenstraße 8, Telephon (031) 2 32 73

Zürich 2, Schulhausstr. 50, Tel. (051) 25 00 73

### Euböolith Dermas

Fertig begehbare Fußböden,  
unifarbig oder geflammt. Aus-  
führungen, fugenlos, staubfrei,  
feuersicher

### Euböament Korkguß

Die bewährten Unterlagsbö-  
den zur Aufnahme von Lino-  
leum, Parkett, Gummi etc.

### Pilokollan

Maschinenbefestigungsmittel –  
ohne Schrauben und Bolzen



## Steinbrüche

## und Marmorwerke Laufen

**Cueni & Cie.  
Laufen**

Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien **alle Steinhauer- und Marmorarbeiten** wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung.

Baut mit  
**NATURSTEIN**



- dem Werkstoff der Heimat



Das fugenlose schöne Parkett für die moderne Bauweise und Raumgestaltung



warm • dauerhaft • bequem zu reinigen

**BAUWERK AG**

ST. MARGRETHEN/SG TEL. (071) 73733

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.